

Taitus

¹ Ẹ Kótóné kutó diratere whì bitu, Yesu Kerisoné dotẹyale *apose*l whì Pol-né dapó. Atéró dotẹyaleiteita hẹle mei, Kótóné ama sorokó su yóló betero betere so whìné Talepaae tuẹ tiki tiróo, kale bete mole fo tuẹ yóo, yópóló ẹ dotẹyalepó. Ai bete mole mo fo wisi diriyóló kisi-paru, tuẹ tiki tiróló Talené ala eraté fu beterapó.

² Ti tuẹ tiki tiratere alaró mo bete mole fo diriyóló kisi-pare alatamota, take nalopaae mo wisi ala tuámó betaalopóló, mutere tuẹ tó mó belerapó. Ti ai alata, kapala fo mo sawakélé eneitere Kótóné sáró haetamo kaaraai teópa, mo taketitei yóló munélipakalepó. ³ Dẹ aluyaọsóró tao su betere Kótóné ama fo wisi ẹpaae mo wisiyóló kaae taru, so whìpaae yó male fae depa, yọlo yó maleteiné Kótóné ama mo eraalopóló tukóló muló betere be demótóró ama yóló mulale fo hẹkearalepó.

⁴ Taitus-ó, yọlo i dere aşıta, dẹmo wusuró mo betẹ fotóró wosóló Talepaae tuẹ tiki tiró betere alakélé betẹ ala ereteiné yẹ yọlo hosaa mo turó mole naalepa i dere ape. Dẹné aya Kótóró dẹ tao sóró wisiró betere whì Yesu Kerisotamoné hamokoróló tao sere alaró hoşaa muni deóló dua betere alatamo yẹ tuẹpaae erópóló yae.

*Atimané diyaa*i yale kutórape kemerópóló
*Tatus Krit-mó betera*le fo

⁵ Ẹ faairaalu, yẹ wẹiné bopéro daaló betere hae Krit-mó beteroóló fele bete i ape. Mepaae

diyóló kemeréni, kwia mupa taarale kutórape naao donoróló diyóló kemeróo, ai hae kwiamó tẹ mole be huluamó betere Keriso so whị tẹteróló kaae tawaaire whị disirape sóró beteraté kweyóo, yóppóló taaróló felepó. ⁶ So whị tẹteróló kaae tawaaire whị disi sóró beteratepa, i ala ere whị sóró beterae. Me dowi ala yalepóló só derénitere whị betóo, sokélé mo betatóro dokóo, ama naale senaalekélé Talepaae tuę tiki tiró betóo, mepaae so whịné ama naale senaale hama alima aqmó bitini dowaae fóló, atimané tó tiki felé yaaire ala du betepa, só deratere fo ini yóo, dere whị sóró beterae. ⁷ Atéro beteratere whịta, Kótóné ama dirae yale kutó tẹteróló kaae tareteiné mepaae whịné me dowi ala yalepóló só deratere fo ó mepaae whịné dere fo woseni dowaae furaalu, ama kisipa mole alatóro sya fole whị ó hapale fopaae butere whị ó *wain* wẹi mo dekeró nokole whị ó hapale fopaae buturaalu hęle sere whị ó doasi *moni* saai ekęleru, kapala ala du betepa, ti atétere whị beteranénipó. ⁸ Ai dosayale alarape ini, uké whị wisiyóló dape sóo, wisi ala maaté yaai ekęle yóo, ama tikiné ekęlere ala ini, ą amatei tẹteróló kaae tawóo, ama dere ala fea mo donotóro yóo, Talené ama ala eróppóló, kae betero betere whị betóo, yaaitere alarape taleyóló mo bete mole alatóro yó tare whị betóo epa, ti so whị tẹteróló kaae tanóppóló, sóró beterae. ⁹ Térapa, kale bete mole mo fo mené yapaee yó melaletei diriyóló tuęru, mepaae so whị ketekę bulóo, ai fotamo bóe du betere so whị donoróo, enére whítóro sóró beterae.

10 Ti hãle hõko whi soro beteraose dere fota, ti i betené dapó. Kale mo fo wisitamo bóe du betere whirapekélé, bete muni hãle hõko fo du betere whirapekélé, kapala fo yóló so whi dilikitu betere whirapekélé fea betó mole tuamó tiki sekaş tikae du betere whirape mo dekéro betó moleteiné dapó. 11 Atimané du betere alata, enénire fotei ai yó mótu betere ape. Aita hãle dumi, kapala so whi dilikóló *moni* saai du beterao. Atéro yó mótu betere foné beta whiné ama soró naale senaale-tamokélé, ama fake whikélé, atima fea beta be dolomó betó moletei ai dorótu betere ape. Atétu betere ala momó kae yaşsoro, mo taalae yóló foné sae. 12 Ti ai Krit haemó betó mole whirape atimané fo eratare kóló whi betané i fo erapó. “Weiné bopéro daaló betere Kiriti haemó betó mole so whi fea kapala fo buóo, hupu haone dere kaae, dowi ala hakeamó hõko yóo, dekaýóló bitu ęla maaté dekéro naai ekele yóo, du beterao,” 13-14 Atimané fo eratare kóló whiné i alarape du betepa kelalepó dere fota ti mo dapó. Térapa, Taitus-ó, naao tetéroló kaae tare so whi atimané tuę tiki mo diriyóló tirópóló, Juda fake so whiné dolęa foró kale mo bete mole fo hõrale whirapéné i ala yae dere fotamo wosaşsoro, mo deteraa yóló atima foné soro ma yae. 15 Mepaae wisi tuętoró mole whi atimané dere alaró dere fotamokélé, mo wisiyóló du beterao. Téretei, mepaae whi tuę tiki tiro bitiniru, atimané hosaa tuamó dowi kisipa mupa, ti ama dere foró dere alatamokélé wisini, mo turó dorapó. Ti i dere fota, mo dapó. Atimané tuę tikiró hosaa tuamó mole alatamota,

wuliné api fulukó fóló ɔla wisi dorótu dere kaae, dowi alané atima mo ti doró beteraþó. ¹⁶ Ti Kótó tuérapó du betepatei, atimané dere alané ti Kótó tuéñipóló hakeamó yó matapó. Atima mo sonaalei ala du betere so whj betóo, dere fokélé woseni, tikóo du bitu, wisi ala yaaire mo sɔñipó.

2

Sere otere ó teó so whjpaae Talené bete mole fo etéro yó manérapóló ere fo

¹ Naao fo yó móturaalu, kae kae fotamo touróló yó meni, Kótóné mo bete mole fotóro erótu betae. ² Atéro yó móturaalu, mepaae hãle Keriso maaté betere whj disirape atimané dere ala sawa tétitóro yóo, nokole ɔlakélé kisiþa tekeyóló tétitóro nóo, so whjné atima dere ala kilituraalu, mo donoi ala dapóló doi mulóo, atimané mepaae ala yaai fopaae hapale buni, hotowaró kaae taru, tué tekeyóló yóo, Talepaae tué tiki tiratere alakélé, yaala sókó fole alakélé, Talené ala taaréni, hãle yó tare alakélé mo diriyóló kisiparu, erótu betere whjtoró beteroþóló, ma fo yae.

³ Até dere kaae, so disirapeþaekélé, atimané dere ala Talené so whjné dere alatóro du beteroþóló yae. Téturaalu, so whj eratere fo ó *wain* wëi dekeró naai ekele ini, mo wisi fo maaté yó mótu beteroþóló ma yae. ⁴ Téturaalu, ai so disirapénémo mepaae teó sorape atimané whjro naale senaaletamopaae yaala sókó fole ala du beteroþóló, etéro yae yóló yó manérapó.

⁵ Atimané me ala yaai fopaae butere ala hapale ini, hotowaró kaae taru, tuę tekeyóló mo wisi alatóró yóo, bemó ęla bilitere alakélé, naale senaale kaae tatere alakélé, be kaae tatere alakélé, mo kelaalo kokęi alaró hosaa tuęmó me kisipa muni, mo wisi kisipa betę muóló, atimané whę aęmó beterępóló ma fo yae. Ama fo yae deretei hęle meipó. Atimané du betere ala mepaae so whęné kilituraalu, Kótóné fo bete muni nisiyóló doka doka yóló faleyaęsóró dapó.

⁶ Whę disiró so disitamopaae yale fo kaae, teó whępaaekélé atimané mepaae ala yaai tuę tekeyóló hotowaró yępóló, ma fo yae. ⁷ Naao du betere wisi ala so whęné kolóló, atimané tokóló yępóló, yó mótu folosóró naaopi yae. Atéró, naao yó matere fomo kae yóo, dere alakélé kae yóo ini, mo betę alatóró erępóló yae. Téturaalu, i ala tómó mole ala kaae aęréni, mo bete mole alapóló tuę muóló yó mótu betae. ⁸ Atétepa, ti naao yó matere fo atimané wosaalomeipóló, mené só deratere ala enénipó. Ti noa yaęsóró du meipó. Yętamo bóe du betere whęrapené dę hęsókó fole ala initepa kilitu, atimané yale fomó atimatei hale yępóló dapó.

⁹⁻¹⁰ Atéturaalu, wae sóró kutó diratere so whęrapepaaekélé atima tęteróló kaae tare whę aęmó bitu, atimané tuę tiki felé yępóló kutó wisiyóló dirae yóló ma fo du betae. Kutó diratere whęrapené atima tęteróló kaae tare whęné dere fo woseni dowęae fóo, atimané mepaae ęla ęlakélé ęlémi sóo yaęsóró yae. Aténi, atima tęteróló kaae tare whęrapené me ęla ęlémi nokole ala ini yóo,

erae dere alakélé mo wisiyóló eróo depa kilituraalu, kutó diratere wh̄i wisipóló tué muaalopó. Atéro atimané mepaae alarape duraalu, i dere ma fo sya fóló eratepa, ama fo woseturaalu, ama fo wisita mo bete mulapóló, Tale dukirópóló dapó.

¹¹ Ti noatepae, so wh̄i aluyaqsóró Kótóné ama hamokoróló tao sere ala mió i alimó betere so wh̄i feané kolópóló h̄akearó beterapó. ¹² Kótó bitini nisi yóló du betere alaró i haemó ekeleyóló du betere alatamo yae yóló s̄etepa, ai ala mo yaalo meipó yóo, mió i betere alimó mepaae ala yaai kisipa tekeyóló yóo, mepaae dere alakélé mo donotóró yóo, Kótóné ama ala h̄ale eró tawóo yópóló, ai fo wisinétei d̄apaae yó mótu beterapó. ¹³ D̄a noa wisi ala kelaai h̄ekesetamo kaae tawóló betere? D̄a tao sere wh̄i Yesu Keriso āta, d̄a t̄eteróló kaae tare doasi Kótó beterapóló, ama kae ere d̄e wisinaaletamo wale ala kelaairaaalu, d̄a h̄ajtamo kaae tawóló i betere ape. ¹⁴ D̄a dowi alané dokóló muló betepa, ai sekéné ama betere betené d̄a dupuróló ā suk̄aleteita, h̄ale meipó. D̄a dowi ala mo sawakélé muni, mo ama so wh̄itóró bitu, mo wisi alamaaté ekele yóló deté fu beterópóló, erapó.

¹⁵ Atérapa, ai dos̄ayale alarapetamo naao yó mótu betepa, ti mo wisirapó. So wh̄iné mepaae h̄oko alarape taalae yóló foné sóo, du betere wisi ala taaréni ketek̄e bulóo yae. Ti yāta, Talenétei ama ala erópóló, sóró betero beterapa, mepaae so wh̄iné yā belei aleróló só deratepa, ai dere fo woseni, ai bete mole fo yó matere ala bet̄a du betae.

3

Mo wisi ala betꞥ erótu betae ere fo

¹⁻² So whꞥ tꞥteróló kaae tare *Gavman* whꞥraperó mepaae ala kaae tanópóló sóró beteroó betere whꞥrapetamo aꞥmó betae yóló Kótóné so whꞥpaae ma fo yae.

Atéturaalu, atima kale tꞥteróló kaae tare whꞥrapené yae dere ala sya fóló eróo, mepaae wisi ala ketekꞥ buóo, me whꞥ eratere fokélé ini yóo, mepaae so whꞥtamo naameyóló mo dua betóo, me whꞥ hamomané kisipa sekꞥ yaꞥsóró dere ala kisipa tekeyóló yóo, bopé fake ini, deróló dua betóo erópóló ma fo du betae.

³ Take betale alimó ðakélé kisipa okoko yóló hꞥko bitu, ai fo wisi wosóló aꞥmó bitini, dowꞥae fóló du betale alané ða dilikitu betalepó. Atétepa, ðané tó tikiné ekꞥle du betale alaró kae kae du betale feléi alatamoné ða dokóló wae sóró kutó diratere whꞥ beteroó beterepó. ðané no nené dere ala kilitu, ðakélé ai ala enée yóló dei kisipa mutu-raalu, ðané atima hꞥróo, atimanékélé ða hꞥróo, deté fu betalepó. ⁴ Tépaitei, ða tꞥteróló kaae tare Kótóné ama ere wisi alaró yaala sókó fole alatamo hꞥkearale sukamótóróti, ða aluyaꞥsóró ama tao salepó. ⁵ Ti ama ða tao saleteita, ðané me donoi ala depa kolóló initei, ꞥ kꞥlené sukutu tao sere bete bitu, tao salepó. Téturaalu, Talené ama fokóló ða ama naale senaale deyóló beteroó, Ðeꞥ Kepe Wisiné kisi whꞥ aleróló beteroó erapó. ⁶ Talené ai Ðeꞥ Kepe Wisita, ða so whꞥ fea tao sere whꞥ Yesu Keriso tuꞥmó betepa, Talené ðapaae mo turó suniyalepó. ⁷ Atére alata, Talené ama

hamokoróló tao sóró, mo donoi so whǵpó ereteiné dǵ ai mo ti betere bete sóró taru, ama wisi wisi ala Yesumó matere kaaetóro dǵmókélé matepa saalopóló haıtamo kaae taté fu beterópóló erapó. ⁸ Ai fota, mo bete mulapóló tuę tiki tiraaire fopa, mió Kótópaae tuę tiki tiró betere so whǵkélé ketekę buóló mo wisi alatóro du beterópóló, ai fo naao mo diriyóló tuęru, donotóro yó mótu betepa, mo wisirapó. Ti ai dosǵaté wale alarape feata, wisi alatóro ereteiné so whǵ fea tao sóró wisiranérapó.

⁹ Tépatēi, kisipa okokoi whǵrapené dóroi duraału hǵle hǵko dere fokélé, dǵ deyaairaału deté wale noutererape dosǵaté wou betale alakélé, Moses-né yóló muló betere fomó alale sere alaró hǵle sere alatamoné dere fo mo wosaęse. Ai alarapené, so whǵ tao sóró wisiraaire bete mo munipó. ¹⁰ Diǵ betǵ kisipa muóló betere ala mepaae whǵné tekeratepa, taalae yóló foné sae. Atéro foné senaalemó, naao dere fo wosenitepa, kale yale kaae momó foné sae. Ténalemókélé mo ti wosenitepa, momó kae ini, ama enére ala deté fu beterópóló mo ti taalae. ¹¹ Atétere whǵta, dowi ala ǵ tuǵmó fǵanuraału, dowǵae fóló du betere alané amatei ǵ ai só derótu betere ape.

Mo kemeróturaału Pol-né Taitus-paae ape yale fo

¹² Artemas ó Tikikas yǵlo yǵ beterepaae ai dotonatapa, ǵtamo yǵ beteremó sókó wapa, ti yǵ dǵmo Nikapolis be huluamó hokolaa yaalopa fae. Ti mió i waaire sosóli alita, dǵmo ai bemó betepa kemeyópóló faai kisipa mutapó. ¹³ Fo tokótamo

depa tao sóró fo eratere wh̄i Senas-ró Apolos-tamo uké furaalu sóró faaire mepaae ɔla ɔlakó yɔyɔtepa, ti atimaamo tao sóró melae yóló i dere ape. ¹⁴Yɔtamo aimó betere dɔ Keriso fake so wh̄i atima betere dokɔ nokole ɔla ó mepaae so wh̄i tao saaire ɔla ɔla yɔyɔni, mo sɔmó mulópoló, kutó ketekɔ buóló diae yóló ma fo du betae.

¹⁵Imó ɛtamo betó mole so wh̄iné yɔpaae kɔleó dapó. Talepaae kisipa tiki tiró bitu, dapaae yaala sókó fu betere so wh̄ipaae kɔleó yae. Térapa, Tal-ené hamokoróló tao sere ala diɔ feapaae erópoló yae.

Yesu Kerisoné So Whi Tao Sere Kisi Fo Wisi
The New Testament in the Folopa Language of Papua
New Guinea

Nupela Testamen long tokples Folopa long Niugini

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Folopa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-09-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

4e9b4b04-0b47-5583-9c4d-fb82cfdd65c2